

7月1日、白山国立公園は「令和」となって最初の夏山開きを迎えました。最高峰の御前峰（ごぜんがみね）では日の出時刻に雲間から御来光が差し空を小金色に染め上げ、登山者は万歳三唱をして感動を分かち合いました。

2日には、2020年東京五輪の事前合宿を金沢市で実施することが決まっているフランスのウエイトリフティングと水泳の代表チームが同市内で合宿をスタートさせました。ウエイト選手団は日本の夏の気候を体感する「予行練習」を兼ねた強化の一環で、同市総合体育館では9月の世界選手権日本代表の高橋いぶき選手（金沢学院大大学院1年）らと英語も交えて交流しながら、トレーニングに汗を流しました。

10日には、七尾市の能登島沖で野生のミナミバンドウイルカの赤ちゃんが生まれているのが確認されました。能登島周辺に生息しているイルカは14頭となり、赤ちゃんの誕生は5年連続となります。七尾湾イルカ保護委員会では8月末まで、イルカウォッチングやスイム参加者を対象に赤ちゃんの名前を募集するそうです。

小松市の木場潟ではハスの群生地が100年ぶりに復活しました。水質悪化などで明治期にきれいな花は見られなくなりましたが、住民や市、県木場潟公園協会（同市）が一体となって、潟の浄化やハスの株を植える活動に取り組んできました。ハスは8月中旬まで見頃となる予定ですので、皆さんもぜひ美しさを取り戻した木場潟を訪れてはいかがでしょうか。



”The Sunshine Viewing at Hakusan Gozengamine”

Photo by the Ishikawa Prefectural Tourist Federation

●●● 今回の新聞記事 ●●●

- 1 白山夏山開き「奇跡的な光景」 令和初の御来光
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/E20190701001.htm>
- 2 金沢で強化合宿
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/E20190702001.htm>
- 3 イルカの赤ちゃん 5年連続誕生 能登島近く
<https://www.chunichi.co.jp/article/ishikawa/20190711/CK2019071102000051.html>
- 4 木場潟のハス100年ぶり復活
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/HT20190706401.htm>

※次回は8月末にお届けする予定です。

The next edition is scheduled to be issued at the end of August.

On July 1st, Hakusan National Park greeted the first summer mountain climbing season since the new era Reiwa began. At the highest mountain, Gozengamine, sunrise glow shone through clouds to color the sky into gold, and climber shared their amazement with each other shouting Banzai in a chorus.

On 2nd, Olympic athletes in weight lifting and swimming delegating France, for whom Kanazawa has been selected as a boot camp host city, started their camp. With a purpose of getting used to the summer weather in Japan, the weight lifting team interacted with a representative to the World Tournament in September from Japan, Ms. Ibuki Takahashi (the first grade in the Graduate School of Kanazawa Gakuin University), while working out and being drenched with sweat.

On 10th, a new born baby of a wild Indo-pacific bottlenose dolphin was identified in the water off Notojima in Nanao. The number of wild dolphins inherit around Notojima has reached 14 thanks to consistent births in the past five years in a row. The Nanao Gulf Dolphin Preservation Committee says it will call for the name of the new born from participants of the dolphins watching and swimming events.

At Kibagata pond in Komatsu city, a colony of lotus came to life again for the first time in a hundred year. Although flowers disappeared in the Meiji era due to water contamination and other reasons, residents, Komatsu municipal government, Prefectural Kiba Park Association (Komatsu) have worked together on activities such as pond cleansing and lotus stocks plantation. Lotuses will be in full bloom in the middle of August. It is highly recommended you come and see Kibagata pond which has regained its beauty.

●●● Headlines of this time ●●●

- (1) Summer Climbing Season Has Started at Hakusan「Awesome View」 The First Sunshine Viewing in Reiwa Era
- (2) Kanazawa Hosted Athletes' Training Boot Camps
- (3) Dolphin Newly Born 5 Years in a Row Near Notojima
- (4) Lotuses in Kibagata Pond Got Back on Their Feet after a Hundred Years.

○○○ 詳しい情報のアクセス先/For more information, please access the following links:

- | | | |
|---------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) 公益財団法人石川県国際交流協会 | Ishikawa Foundation for International Exchange | http://www.ifie.or.jp/index.php |
| (2) 石川エクスプレス | Ishikawa Express(Multilingual Webmagazine) | http://www.ifie.or.jp/express |
| (3) ほっと石川旅ねっと | Hot Ishikawa Tabi-Net(Ishikawa Prefecture Tourism Guide) | http://www.hot-ishikawa.jp/ |
| (4) 石川県 | Ishikawa Prefectural Government Official Website | http://www.pref.ishikawa.lg.jp/ |
| (5) いしかわ同窓会 | Ishikawa Alumni Association | http://iaa.ifie.or.jp/ishikawabbs/ |
| (6) 石川県公式フェイスブック | Ishikawa Prefecture Official Facebook | https://www.facebook.com/Discover-Ishikawa-Japan-1707686196110375/ |
| (7) 石川県公式ツイッター | Ishikawa Prefecture Official Twitter | https://twitter.com/hot_ishikawa |
| (8) 石川県公式インスタグラム | Ishikawa Prefecture Official Instagram | https://www.instagram.com/hot_ishikawa_official |

※今後この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。

If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address.